

DEN SELVEJENDE INSTITUTION

DYBBØL MØLLE

ÅRSREGNSKAB

2016

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til opdragsgiver i den selvejende institution Dybbøl Mølle

Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Den selvejende institution Dybbøl Mølle for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes på grundlag af regnskabsbestemmelserne i vedtægterne og den regnskabspraksis, som er beskrevet i regnskabet.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af institutionens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af institutionens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i vedtægterne og den regnskabspraksis, som er beskrevet i regnskabet.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af institutionen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med regnskabsbestemmelserne i vedtægterne og den regnskabspraksis, som er beskrevet i regnskabet. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere institutionens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere institutionen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte

sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om institutionens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at institutionens ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Kolding, den 3. marts 2017

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab,
CVR-nr. 20 22 26 70



Pêter Kløvborg
Statsautoriseret revisor

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar – 31. december 2016 for DSI Dybbøl Mølle.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Den Selvejende Institutions aktiver, passiver og finansiell stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af Den Selvejende Institutions aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2016.

Dybbøl, den

Bestyrelsen:

 Jens Møller formand	 Jens Peter Rasmussen næstformand	 Bendt Olesen
Hans Lindum Møller	 Erling Lundsgaard	A.P. Hansen
 Arne Jørgensen	 Knud Hansen	

REGNSKABSPRAKSIS

Fra og med 2005 er der indgået en driftsaftale med Museum Sønderjylland. Museets opgave er at drive Møllen. Følgende områder fra resultatopgørelsen drives fortsat af fonden:

- Ombygning/Ekstraordinær vedligeholdelse af møllen
- Køb og salg af kataloger
- Andre eksterne udgifter, som
 - Revision
 - Regnskabsførelse af fonden
 - Gebyrer m.v.
- Fondstilskud til ombygning/ekstraordinær vedligeholdelse af møllen

Resultatopgørelsen:

Indtægter

Katalogindtægter er som hovedregel medtaget i årsregnskabet efter transaktionsprincippet, d.v.s. når levering foregår eller arbejdet præsteres.

Tilskud

Fondstilskud er medtaget i resultatopgørelsen i takt med at sådanne indgår eller når aftale om tilskud foreligger.

Udgifter

Driftsudgifter er som hovedregel medtaget i årsregnskabet efter transaktionsprincippet, d.v.s. når levering foregår eller arbejdet præsteres.

Afskrivninger

Eksisterende driftsmidler og inventar er afskrevet fuldt ud.

Anskaffelse af driftsmidler og inventar under kr. 25.000,- ekskl. moms udgiftsføres i anskaffelsesåret.

Anskaffelser af driftsmidler og inventar over 25.000,- kr. ekskl. moms afskrives over 3 - 5 år.

Dybbøl Mølle kan ikke sælges eller belånes, ligesom bygningen er bevaringsværdig og ikke må værdiforringes, hvilket sikres via vedligeholdelse og restauration i takt med nedslidning og forringelse.

Som følge af ovenstående anses det for god regnskabsskik ikke at afskrive på bygningen.

Skat

Fonden er skattepligtig i henhold til Fondsbeskatningsloven.

Balancen:

Fondens formue er opdelt i en bunden og disponibel kapital i henhold til Fondsloven.

Ejendomme værdisættes til kostpris.

Værdipapirer værdiansættes til børskurs.

DEN SELVEJENDE INSTITUTION DYBBØL MØLLE

RESULTATOPGØRELSE

1. januar - 31. december 2016

NOTER

Indtægter

Andre eksterne udgifter

Feriepengeforskydninger

1

RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER

Finansielle indtægter

RESULTAT FØR SKAT

Skat af årets resultat

ÅRETS RESULTAT

REGNSKAB 2016 Kr.	REGNSKAB 2015 Kr.
26.000	0
-37.662	-34.540
7.300	0
-4.362	-34.540
678	841
-3.685	-33.699
0	0
-3.685	-33.699

PASSIVER**NOTER****BUNDEN EGENKAPITAL**

Egenkapital primo
 Årets kursregulering

BUNDEN EGENKAPITAL I ALT**FRI EGENKAPITAL**

Egenkapital primo
 Feriepengeforpligtelser
 Overført resultat

1**FRI EGENKAPITAL I ALT****KORTFRISTET GÆLD****3**

Revision 2016
 Feriepengeforpligtelser
 Haderslev Kommune

KORTFRISTET GÆLD I ALT**PASSIVER I ALT**

	2016 Kr.	2015 Kr.
	1.017.280	1.017.779
	-56	-499
	1.017.224	1.017.280
	297.083	380.880
	0	-50.098
	-3.685	-33.699
	293.399	297.083
	5.000	5.000
	42.798	50.098
	834.739	975.753
	882.537	1.030.851
	2.193.160	2.345.214

Aabenraa den 13. januar 2017



Zeif Geest
 regnskabschef

NOTER

Note 1 - Forskydninger i feriepengeforpligtelser/Egenkapital

Skyldige feriepenge primo 2016 på kr. 50.097,71 er nu optaget i regnskabet via egenkapitalen.

Egenkapitalen primo 2016 er således reduceret med skyldige feriepenge 2015.

Skyldige feriepenge ultimo 2016 på kr. 42.798 giver en forskydning i driften på kr. -7.300

Note 2 - Tilgodehavender

Tilgodehavendet med Museum Sønderjylland - Grunddel Dybbøl Mølle på 8.600 kr. udgør det akkumulerede resultat for grunddelen som, via en administrationsaftale, varetages af Museum Sønderjylland.

Mellemværendet kan specificeres således:

Overskud grunddel 2007		106.809
Overskud grunddel 2008		
Oprindeligt overskud	90.197	
Reetableringudgifter fra 2008 fejlagtig afholdt af grundcenteret	167.395	
Alm. vedligeholdelsesudgifter fra 2008 fejlagtig afholdt af DSI Dybbøl Mølle	<u>-112.500</u>	145.092
Underskud 2009		-575.665
Underskud 2010		-500.356
Overskud 2011		126.292
Overskud 2012		258.359
Overskud 2013		51.102
Overskud 2014		205.507
Overskud 2015		3.233
Overskud 2016 (se resultat grunddel)		<u>171.028</u>
I alt		<u><u>-8.600</u></u>

Mellemregning med Museum Sønderjylland - Grunddelen på 8.600 kr. er udtryk for et nettoudlæg (afholdte indtægter - omkostninger). DSI Dybbøl Mølle forventer, at modtage beløbet løbende i takt med at Museum Sønderjylland - Grunddelen genererer driftsoverskud i h.t. administrationsaftalen. Det er forbundet med en vis usikkerhed, hvorvidt Museum Sønderjylland - Grunddelen i fremtiden kan generere et overskud, der kan dække DSI Dybbøl Mølles tilgodehavende. Der er ledelsens forventning, med den usikkerhed der er forbundet hermed, at Museum Sønderjylland - Grunddelen vil generere overskud fremover, og at tilgodehavendet derved vil blive indfriet.

Note 3 - Kortfristet gæld

Kortfristet gæld til Haderslev Kommune på 834.739 kr. udgør det likviditetsmæssige mellemværende mellem Haderslev Kommune og DSI Dybbøl Mølle/Grundcenteret - Museum Sønderjylland.

DSI Dybbøl Mølle og grundcenterdelen anvender Haderslev Kommunes økonomi- og betalingssystem, hvilket betyder, at Haderslev Kommune, via deres bankkonto, i første omgang betaler alle udgifter for DSI Dybbøl Mølle og grundcenteret. Mellemværendet udlignes løbende ved overførsel af midler mellem DSI Dybbøl Mølle og Haderslev Kommune. Gælden til Haderslev Kommune udlignes af de forhåndenværende likvide midler og forventede overskud på møllen i løbet af 2017

Der er i 2016 medtaget skyldige feriepenge i regnskabet via en primosaldo 2016 på kr. 50.098.
Skyldige feriepenge ultimo 2016 udgør kr. 42.798.

SPECIFIKATIONER

SPECIFIKATIONER REGNSKAB DSI DYBBØL MØLLE

NOTER

I HELE KR.

INDTÆGTER

Tilskud	18.000
Salg kataloger - indsat på særskilt bankkonto til kataloger	<u>8.000</u>
	<u>26.000</u>

ANDRE EKSTERNE UDGIFTER

Regnskabsassistance	14.011
Revision	<u>23.651</u>
	<u>37.662</u>

FINANSIELLE INDTÆGTER

Renteindtægter	<u>678</u>
	<u>678</u>

DSI DYBBØL MØLLE

GRUNDDELENS REGNSKAB

FOR

2016

Fra og med 2005 er der indgået en driftsaftale med Museum Sønderjylland.
Museets opgave er at forestå den daglige drift af møllen.

Det er samtidig aftalt, at DSI Dybbøl Mølle aflægger regnskab for
grunddelen som en integreret note til DSI Dybbøl Mølles regnskab.

Det er ligeledes DSI Dybbøl Mølles ansvar, at grunddelens regnskab
bliver gennemgået af Museum Sønderjyllands revisor.

Regnskab 2016 - Grunddel DSI Dybbøl Mølle

Ordinær grunddel

Indtægter

Entre		401.452
Butik/cafeteria:		
Salg i butik/cafeteria	386.393	
Varekøb butik	-162.069	224.324
Lejeindtægter		108.257
Tilskud Sønderborg Kommune		138.000
Øvrige tilskud		10.000

Indtægter i alt

882.033

Udgifter

Personaleudgifter

Fagpersonale	207.763	
Øvrig personale	241.134	
Tjenestekørsel	1.120	
Øvrige personaleudgifter	10.702	460.719

Aktivitetsudgifter

Permanente udstillinger		18.110
-------------------------	--	--------

Administration

Kontorhold	10.544	
Telefon	13.220	
Bestyrelsesmøder	3.930	27.695

Andre eksterne udgifter

Abonnementer	0	
Annoncer/markedsføring	4.062	
Publikationer, brochurer m.v.	0	
Forsikring	0	4.062

Grunde og bygninger

Indvendig vedligeholdelse	10.286	
Udvendig vedligeholdelse	6.979	
Udenomsarealer	0	
Lovpligtig service	59.661	
Skatter og afgifter	4.694	
Varme	29.004	
El	33.621	
Rengøring	2.100	
Forsikring	17.016	163.362

Udgifter i alt**673.949****Resultat - overskud****208.084****Bøffelkobbølhuset****Udgifter****Administration**

Møder		563
-------	--	-----

Grunde og bygninger

Indvendig vedligeholdelse	0	
Udvendig vedligeholdelse	5.380	
Udenomsarealer	446	
Skatter og afgifter	28.229	
Varme	0	
El	1.177	
Forsikring	1.261	36.492

Resultat Bøffelkobbølhuset - underskud**37.055****Resultat grunddel i alt - Overskud****171.029**

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til Museum Sønderjylland

REVISIONSPÅTEGNING PÅ REGNSKABET

Konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision, de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af institutionen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler), og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Det er vores opfattelse, at regnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med driftsaftalen.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision, de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af institutionen i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler), og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Fremhævelse af forhold vedrørende forståelse af regnskabet - begrænsning i distribution og anvendelse

Vi henleder opmærksomheden på, at regnskabet er udarbejdet af ledelsen på grundlag af driftsaftalen med Museum Sønderjylland. Erklæringen afgives alene til brug for Museum Sønderjylland. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Vores erklæring er udelukkende udarbejdet til brug for Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland og bør ikke udleveres til eller anvendes af andre parter.

Vores konklusion er ikke modificeret som følge af disse forhold.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af regnskabet, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med driftsaftalen fra Museum Sønderjylland. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Herudover er det ledelsens ansvar, at de dispositioner, der er omfattet af regnskabet, er i overensstemmelse med kontrakten.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på

disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

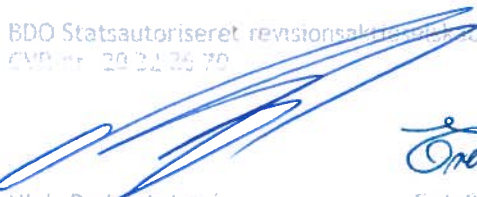
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udføre revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige ikker og tillagtede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Revisionen omfatter desuden en vurdering af, om der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøttes af de dispositioner, der er omfattet af regnskabet, er i overensstemmelse med kontrakten samt med tilgængelige aftaler og specialitetspraksis.

Vi kommunikerer med ledelsen om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige regnskabsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

København, den 13/3 2017

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
CVR nr. 20 21 26 70



Niels Peder Aalund
Statsautoriseret revisor



Erik Bendtsen
Registreret revisor